

Official Journal

of the European Union

L 11

Volume 50

18 January 2007

English edition

Legislation

Contents

I Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory

REGULATIONS

Commission Regulation (EC) No 36/2007 of 17 January 2007 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ Commission Regulation (EC) No 37/2007 of 17 January 2007 amending Regulation (EC) No 990/2006 opening standing invitations to tender for the export of cereals held by the intervention agencies of the Member States 3

★ Commission Regulation (EC) No 38/2007 of 17 January 2007 opening a standing invitation to tender for the resale for export of sugar held by the intervention agencies of Belgium, the Czech Republic, Spain, Ireland, Italy, Hungary, Poland, Slovakia and Sweden 4

★ Commission Regulation (EC) No 39/2007 of 17 January 2007 correcting the Bulgarian, Czech, Danish, English, Estonian, Finnish, French, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish versions of Regulation (EEC) No 821/68 on the definition, applicable to the granting of export refunds, of hulled grains and pearled grains of cereals 11

Commission Regulation (EC) No 40/2007 of 17 January 2007 amending the import duties in the cereals sector applicable from 18 January 2007 12

I

(Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory)

REGULATIONS

COMMISSION REGULATION (EC) No 36/2007

of 17 January 2007

establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the

standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 January 2007.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 2007.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 386/2005 (OJ L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

to Commission Regulation of 17 January 2007 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	IL	55,3
	MA	73,2
	TN	120,5
	TR	151,6
	ZZ	100,2
0707 00 05	JO	166,3
	MA	87,1
	TR	153,8
	ZZ	135,7
0709 90 70	MA	77,7
	TR	135,7
	ZZ	106,7
0805 10 20	EG	54,3
	IL	48,9
	MA	57,5
	TN	68,9
	TR	59,4
	ZZ	57,8
0805 20 10	MA	78,1
	TR	78,2
	ZZ	78,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	82,9
	IL	61,6
	MA	60,0
	TR	67,4
	ZZ	68,0
0805 50 10	AR	67,1
	TR	55,4
	ZZ	61,3
0808 10 80	CA	92,3
	CN	74,5
	US	114,0
	ZZ	93,6
0808 20 50	CN	64,3
	US	101,2
	ZA	80,8
	ZZ	82,1

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 37/2007**of 17 January 2007****amending Regulation (EC) No 990/2006 opening standing invitations to tender for the export of cereals held by the intervention agencies of the Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1784/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas:

- (1) Article 10(2) of Regulation (EC) No 990/2006 ⁽²⁾ requires the obligation to export to be covered by a security equal to the difference between the intervention price applying on the day of the award and the price awarded, but not less than EUR 25 per tonne.
- (2) The comparative situation of the prices of rye on the export market and internal market might make it financially attractive for those operators who successfully tender for the lots of rye for export to sell it instead on the internal market, even if by so doing they lose the security. In order to avoid this situation and to ensure that the tendering process covered by Regulation (EC) No 990/2006 works effectively, the security for rye should be increased.

(3) Regulation (EC) No 990/2006 should be amended accordingly.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 10(2) of Regulation (EC) No 990/2006 is hereby replaced by the following text:

‘2. Notwithstanding Article 17(1) of Regulation (EEC) No 2131/93, the obligation to export shall be covered by a security equal to the difference between the intervention price applying on the day of the award and the price awarded, but not less than EUR 50 per tonne for rye and EUR 25 per tonne in the case of other cereals. Half of this security shall be lodged when the export licence is issued and the balance shall be lodged before the cereals are removed from the place of storage.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 2007.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1154/2005 (OJ L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ OJ L 179, 1.7.2006, p. 3. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1349/2006 (OJ L 250, 14.9.2006, p. 6).

COMMISSION REGULATION (EC) No 38/2007**of 17 January 2007****opening a standing invitation to tender for the resale for export of sugar held by the intervention agencies of Belgium, the Czech Republic, Spain, Ireland, Italy, Hungary, Poland, Slovakia and Sweden**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 318/2006 of 20 February 2006 on the common organisation of the market in the sugar sector⁽¹⁾, and in particular Articles 40(1)(g) and 40(2)(d) thereof,

Whereas:

(1) Article 39(1) of Commission Regulation (EC) No 952/2006 of 29 June 2006 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 318/2006 as regards the management of the Community market in sugar and the quota system⁽²⁾ provides that the intervention agencies may sell sugar only after a decision to that effect has been adopted by the Commission.

(2) Belgium, the Czech Republic, Spain, Ireland, Italy, Hungary, Poland, Slovakia and Sweden have intervention stocks of sugar. In order to respond to market needs, it is appropriate to open a standing invitation to tender to make these stocks available for export.

(3) In order to prevent any abuse associated with the re-import or re-introduction into the Community of sugar sector products that have qualified for export refunds, no export refund should be fixed for the countries of the western Balkans.

(4) To take account of the situation on the Community market, provision should be made for the Commission to fix a maximum export refund for each partial invitation to tender.

(5) The intervention agencies of Belgium, the Czech Republic, Spain, Ireland, Italy, Hungary, Poland, Slovakia and Sweden should communicate the tenders to the Commission. The tenderers should remain anonymous.

(6) Pursuant to Article 42(1)(d) of Regulation (EC) No 952/2006, the price to be paid by the successful tenderer should be determined by the invitation to tender.

(7) Pursuant to Article 42(2)(e) of Regulation (EC) No 952/2006, it is appropriate to determine the period of validity of the export licences.

(8) In order to ensure proper management of sugar in storage, provision should be made for a communication from the Member States to the Commission on the quantities actually sold and exported.

(9) The second paragraph of Article 59 of Regulation (EC) No 952/2006 provides that Commission Regulation (EC) No 1262/2001 of 27 June 2001 laying down detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 1260/2001 as regards the buying-in and sale of sugar by intervention agencies⁽³⁾ continues to apply to sugar accepted into intervention before 10 February 2006. However, for the resale of intervention sugar, this distinction is unnecessary and its implementation would create administrative difficulties for the Member States. It is therefore appropriate to exclude the application of Regulation (EC) No 1262/2001 to the resale of intervention sugar pursuant to this Regulation.

(10) The quantities available for a Member State that can be awarded when the Commission fixes the maximum export refund should take into account the quantities awarded pursuant to Commission Regulation (EC) No 1039/2006 of 7 July 2006 opening a standing invitation to tender for the resale on the Community market of sugar held by the intervention agencies of Belgium, the Czech Republic, Germany, Spain, Ireland, Italy, Hungary, Poland, Slovenia, Slovakia and Sweden⁽⁴⁾.

(11) The Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

⁽¹⁾ OJ L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2011/2006 (OJ L 384, 29.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 178, 1.7.2006, p. 39.

⁽³⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 48. Regulation repealed by Regulation (EC) No 952/2006.

⁽⁴⁾ OJ L 187, 8.7.2006, p. 3. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1555/2006 (OJ L 288, 19.10.2006, p. 3).

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies of Belgium, the Czech Republic, Spain, Ireland, Italy, Hungary, Poland, Slovakia and Sweden shall offer for sale by standing invitation to tender for export to all destinations excluding Albania, Croatia, Bosnia and Herzegovina, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Serbia, Kosovo and Montenegro a total quantity of 852 681 tonnes of sugar accepted into intervention and available for export. The maximum quantities involved per Member State are set out in Annex I.

Article 2

1. The period during which tenders may be submitted in response to the first partial invitation to tender shall begin on 19 January 2007 and shall end on 24 January 2007 at 15.00, Brussels time.

The periods during which tenders may be submitted in response to the second and subsequent partial invitations shall begin on the first working day following the end of the preceding period. They shall end at 15.00, Brussels time:

- on 7 and 21 February 2007,
- on 7 and 28 March 2007,
- on 18 and 25 April 2007,
- on 9 and 23 May 2007,
- on 13 and 27 June 2007,
- on 11 and 18 July 2007,
- on 8 and 29 August 2007,
- on 12 and 26 September 2007.

2. Tenders shall be lodged with the intervention agency holding the sugar as set out in Annex I.

Article 3

The intervention agencies concerned shall communicate to the Commission tenders submitted within two hours after the

expiry of the deadline for the submissions laid down in Article 2(1).

The tenderers shall not be identified.

Tenders submitted shall be communicated in electronic form according to be the model laid down in Annex II.

When no tenders are submitted, the Member State shall communicate this to the Commission within the same time limit.

Article 4

1. The Commission shall fix a maximum export refund for white sugar and for raw sugar or decide not to accept the tenders in accordance with the procedure referred to in Article 39(2) of Regulation (EC) No 318/2006.

2. The available quantity for a lot shall be reduced by the quantities awarded the same day for that lot by Regulation (EC) No 1039/2006.

Where an award at a maximum export refund set pursuant to paragraph 1 would result in that reduced available quantity for a lot being exceeded, that award shall be limited to that reduced available quantity.

Where awards for a Member State to all tenderers offering the same export refund for one lot would result in that reduced available quantity for that lot being exceeded, that reduced available quantity shall be awarded as follows:

- (a) by division among the tenderers concerned in proportion of the total quantities in each of their tenders; or
- (b) by apportionment among the tenderers concerned by reference to a maximum tonnage fixed for each of them; or
- (c) by drawing of lots.

3. The price to be paid by the successful tenderer in accordance with article 42(1)(d) of Regulation (EC) No 952/2006 shall be EUR 632 per tonne for white sugar and EUR 497 per tonne for raw sugar.

Article 5

1. Export licence applications and licences shall contain in box 20 one of the entries listed in Annex III.
2. Export licences issued in connection with a partial invitation to tender shall be valid from the day of issue until the end of the fifth calendar month following that in which the partial invitation was issued.

Article 6

1. On the fifth working day at the latest after the Commission fixes the maximum export refund, the intervention agencies involved shall communicate to the Commission, in the form laid down in Annex IV, the exact quantity sold by partial invitation to tender.

2. Not later than the end of each calendar month in respect of the preceding calendar month, Member States shall notify to the Commission the quantities of sugar of the export licences returned to the competent authorities and the corresponding quantities of sugar exported, taking account of the tolerances permitted by Article 8(4) and (5) of Commission Regulation (EC) No 1291/2000 ⁽¹⁾.

Article 7

By way of derogation from the second paragraph of Article 59 of Regulation (EC) No 952/2006, that Regulation shall apply to the resale, as referred to in Article 1 of this Regulation, of sugar accepted into intervention before 10 February 2006.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 2007.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 152, 24.6.2000, p. 1.

ANNEX I

Member States holding intervention sugar

Member State	Intervention Agency	Quantities held by the intervention agency and available for sale for export (in tonnes)
Belgium	Bureau d'intervention et de restitution belge/ Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/B-1040 Brussel Tél./Tel. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	28 648,00
Czech Republic	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 PRAHA 1 Tel.: (420) 222 87 14 27 Fax: (420) 222 87 18 75	35 902,72
Spain	Fondo Español de Garantía Agraria Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	43 084,00
Ireland	Intervention Section On Farm Investment Subsidies & Storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Ireland Tél.: (00 353) 53 63437 Fax: (00 353) 9142843	12 000,00
Italy	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 00185 Roma Tel. (39 06) 49 49 95 58 Fax: (39 06) 49 49 97 61	492 791,70
Hungary	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22–24. HU-1095 Budapest Tel.: 36/1/219-6213 Fax: 36/1/219-8905 vagy 36/1/219-6259	138 592,90
Poland	Agencja Rynku Rolnego Biuro Cukru Dział Dopłat i Interwencji Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Tél.: +48 22 661 71 30 Fax: +48 22 661 72 77	8 623,00
Slovakia	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 58 24 32 55 Fax: (421-2) 53 41 26 65	34 000,00
Sweden	Statens jordbruksverk S-551 82 Jönköping Tél.: (46-36) 15 50 00 Fax: (46-36) 19 05 46	59 038,00

ANNEX II

Model for the communication to the Commission as referred to in Article 3

Form (*)

Standing invitation to tender for the resale of sugar held by the intervention agencies

Regulation (EC) No 38/2007

1	2	3	4	5
Member State selling intervention sugar	Numbering of tenderers	Lot No	Quantity (tonnes)	Export refund EUR/100 kg
	1			
	2			
	3			
	etc.			

(*) To be faxed to the following number: +32 2 292 10 34.

ANNEX III

Entries referred to in Article 5(1)

<i>in Bulgarian:</i>	Изнесено с възстановяване съгласно Регламент (ЕО) № 38/2007
<i>in Spanish:</i>	Exportado con restitución en virtud del Reglamento (CE) nº 38/2007
<i>in Czech:</i>	Vyvezeno s náhradou podle nařízení (ES) č. 38/2007
<i>in Danish:</i>	Eksporteret med restitution i henhold til forordning (EF) nr. 38/2007
<i>in German:</i>	Mit Erstattung ausgeführt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 38/2007
<i>in Estonian:</i>	Eksporditud toetusega vastavalt määrusele (EÜ) nr 38/2007
<i>in Greek:</i>	Εξαγωγή με επιστροφή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 38/2007
<i>in English:</i>	Exported with refund pursuant to Regulation (EC) No 38/2007
<i>in French:</i>	Exporté avec restitution conformément au règlement (CE) nº 38/2007
<i>in Italian:</i>	Esportato con restituzione ai sensi del regolamento (CE) n. 38/2007
<i>in Latvian:</i>	Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 38/2007 eksportēts, saņemot kompensāciju
<i>in Lithuanian:</i>	Eksportuota su grąžinamąja išmoka, remiantis Reglamentu (EB) Nr. 38/2007
<i>in Hungarian:</i>	Visszatérítéssel exportálva a 38/2007/EK rendelet szerint
<i>in Maltese:</i>	Esportat b'rifużjoni skond ir-Regolament (KE) Nru 38/2007
<i>in Dutch:</i>	Uitgevoerd met restitutie overeenkomstig Verordening (EG) nr. 38/2007
<i>in Polish:</i>	Wywóz objęty refundacją zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 38/2007
<i>in Portuguese:</i>	Exportado com restituição, nos termos do Regulamento (CE) n.º 38/2007
<i>in Romanian:</i>	Exportat cu restituire în baza Regulamentului (CE) nr. 38/2007
<i>in Slovak:</i>	Vyvezené s náhradou podľa nariadenia (ES) č. 38/2007
<i>in Slovenian:</i>	Izvoženo z nadomestilom v skladu z Uredbo (ES) št. 38/2007
<i>in Finnish:</i>	Viety asetuksen (EY) N:o 38/2007 mukaisella vientituella
<i>in Swedish:</i>	Exporterat med exportbidrag enligt förordning (EG) nr 38/2007

ANNEX IV

Model for the notification to the Commission as referred to in Article 6(1)

Form (*)

Partial invitation to tender of ... for the resale of sugar held by the intervention agencies

Regulation (EC) No 38/2007

1	2
Member State selling intervention sugar	Quantity actually sold (in tonnes)

(*) To be faxed to the following number: +32 2 292 10 34.

COMMISSION REGULATION (EC) No 39/2007

of 17 January 2007

correcting the Bulgarian, Czech, Danish, English, Estonian, Finnish, French, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish versions of Regulation (EEC) No 821/68 on the definition, applicable to the granting of export refunds, of hulled grains and pearled grains of cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EC) No 1784/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, and in particular the first paragraph of Article 18 thereof,

Point A.1 of the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 is replaced by the following text:

Whereas:

‘1. Shelled grains:

(1) The Bulgarian, Czech, Danish, English, Estonian, Finnish, French, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish versions of point A.1 of the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 of the Commission ⁽²⁾ differ from the text of the other official languages of the Community. To ensure the proper application of that provision, the necessary corrections must be made to those language versions.

are cereal grains which have a large part of the pericarp removed or bracted cereal grains (see Explanatory Notes to tariff heading No 10.03: grains) with the bracts removed which cling to the pericarp (as for example with bearded barley) or which enclose the pericarp so firmly that the bracts cannot be detached by threshing etc. (as with oats).’

Article 2

(2) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 2007.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1154/2005 (OJ L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ OJ L 149, 29.6.1968, p. 46. Regulation as amended by Regulation (EEC) No 1634/71 (OJ L 170, 29.7.1971, p. 13).

COMMISSION REGULATION (EC) No 40/2007
of 17 January 2007
amending the import duties in the cereals sector applicable from 18 January 2007

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1784/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector ⁽²⁾, and in particular Article 2(1) thereof,

Whereas:

- (1) The import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 30/2007 ⁽³⁾.

- (2) Article 2(1) of Regulation (EC) No 1249/96 provides that if during the period of application, the average import duty calculated differs by EUR 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made. Such a difference has arisen. It is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) 30/2007,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EC) No 30/2007 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 January 2007.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 2007.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 270, 29.9.2003, p. 78. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1154/2005 (OJ L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ OJ L 161, 29.6.1996, p. 125. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1110/2003 (OJ L 158, 27.6.2003, p. 12).

⁽³⁾ OJ L 9, 16.1.2007, p. 3.

ANNEX I

Import duties for the products covered by Article 10(2) of Regulation (EC) No 1784/2003 applicable from 18 January 2007

CN code	Description	Import duty ⁽¹⁾ (EUR/tonne)
1001 10 00	Durum wheat high quality	0,00
	medium quality	0,00
	low quality	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	0,00
ex 1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing	0,00
1002 00 00	Rye	0,00
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	0,00
1005 90 00	Maize other than seed ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	0,00

⁽¹⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2(4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

- EUR 3/t, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or
- EUR 2/t, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Estonia, Latvia, Lithuania, Poland, Finland, Sweden or the Atlantic coasts of the Iberian peninsula.

⁽²⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 24/t, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties

(16.1.2007)

1. Averages over the reference period referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 1249/96:

Exchange quotations	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2	YC3	HAD2	Medium quality (*)	Low quality (**)	US barley 2
Quotation (EUR/t)	151,56 (***)	122,49	188,21	178,21	158,21	158,60
Gulf premium (EUR/t)	24,10	11,55	—			—
Great Lakes premium (EUR/t)	—	—	—			—

(*) A discount of 10 EUR/t (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

(**) A discount of 30 EUR/t (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

(***) Premium of 14 EUR/t incorporated (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

2. Averages over the reference period referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 1249/96:

Freight/cost: Gulf of Mexico–Rotterdam: 27,41 EUR/t; Great Lakes–Rotterdam: 0,00 EUR/t.

3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4(2) of Regulation (EC) No 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).